



## Questionnaire de sondage :

# Accéder au marché du travail et gérer les changements

Chère participante, cher participant,

**Nous vous remercions de prendre le temps de soutenir le projet RIAC (Regional Integration Accelerators, accélérateurs d'intégration régionale) en répondant à ce questionnaire !**

Ce questionnaire concerne votre situation personnelle, comment trouver un emploi et comment gérer les changements. Par conséquent, nous vous demandons de fournir des informations sur les défis et barrières que vous rencontrez concernant l'entrée sur le marché du travail et la mesure dans laquelle il vous a été possible de les surmonter (partie A). Nous aimerions également savoir comment vous gérez les situations difficiles (partie B).

Afin de mieux comprendre ce phénomène, nous avons formulé plusieurs affirmations. Veuillez décider dans quelle mesure ces affirmations s'appliquent à votre situation. Si vous pensez que l'affirmation en question ne s'applique pas du tout à votre situation, veuillez cocher le champ tout à gauche [1], si une affirmation s'applique à votre situation, cochez le champ tout à droite [7]. Pour tous les autres cas, veuillez choisir un niveau approprié entre ces deux extrêmes.

Veuillez répondre aux questions spontanément et l'une après l'autre, si possible sans sauter de question. **Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse.** Même si certaines questions vous semblent similaires, nous vous demandons de bien vouloir y répondre. Si vous ne pouvez pas évaluer la question, veuillez sauter la question.

**Que vous ayez actuellement un emploi ou non, répondre au questionnaire vous aidera à identifier les défis et barrières pour accéder au marché du travail et ainsi améliorer la situation des réfugiés.**

**Bien sûr, toutes les informations seront traitées de manière confidentielle!**

MERCI ! L'équipe d'évaluation RIAC.



## Partie A. Les défis et barrières pour entrer sur le marché du travail

Veillez nous fournir des informations sur les **défis et barrières** que vous rencontrez concernant l'entrée sur le marché du travail et la mesure dans laquelle vous les avez surmontés jusqu'à maintenant.

Veillez cocher la réponse qui correspond le mieux à votre évaluation !		
Ce défi/ cette barrière représente un obstacle significatif pour l'entrée sur le marché du travail.	Défi/barrière	Jusqu'à maintenant, j'ai réussi à surmonter ce défi/ cette barrière.

ne s'applique pas du tout

s'applique totalement

ne s'applique pas du tout

s'applique totalement

ne s'applique pas du tout							s'applique totalement							
1	2	3	4	5	6	7		1	2	3	4	5	6	7
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Surmonter la barrière de la langue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Acquisition des qualifications professionnelles manquantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Reconnaissance générale des qualifications professionnelles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Acquisition de l'expérience professionnelle requise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Obligations familiales, par ex. garde des enfants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Charge psychologique due aux expériences de guerre et d'oppression ou aux expériences de fuite traumatisantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Différences culturelles, par ex. durant la recherche de travail ou dans le quotidien professionnel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Manque de participation sur les réseaux (sociaux)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Incertitudes légales, par ex. différentes responsabilités des agences de l'emploi et des centres de travail, durée du permis de résidence / permis de travail, futur statut de résidence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Permis de résidence / permis de travail limité dans le temps	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Durée de la procédure de demande d'asile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Charge administrative pour obtenir un permis de travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Accès limité au marché du travail, par ex. dû à des périodes d'attente, restrictions d'accès concernant certains secteurs, professions, régions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Autres, à savoir :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Autres, à savoir :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Partie B. Gérer les changements et les situations difficiles

Veillez nous faire savoir dans quelle mesure les affirmations décrivent la façon dont vous gérez les changements.

*Veillez cocher la réponse qui correspond le mieux à votre évaluation !*

	ne s'applique pas du tout			s'applique totalement			
	1	2	3	4	5	6	7
<b>Gérer les changements et les situations difficiles</b>							
J'anticipe et je m'adapte rapidement aux changements dans mon environnement professionnel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je remplis les objectifs de travail de manière cohérente et avec beaucoup de persévérance.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je surmonte constamment et résolument la résistance, le stress et les obstacles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je peux gérer le stress avec une grande stabilité.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je travaille de manière disciplinée, avec un grand sens du devoir et des responsabilités.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je m'implique entièrement pour réaliser les tâches nécessaires, même dans des conditions difficiles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Gérer les demandes de formation</b>							
J'apprends en me motivant moi-même et de manière informelle et j'évolue en utilisant les changements et les exigences externes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'apprends avec beaucoup d'auto-motivation et de volonté d'évoluer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je suis déterminé à traiter et résoudre les problèmes d'importance personnelle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dans des situations problématiques avec un résultat ouvert, je me montre très performant.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Comportement en interaction avec les supérieurs, les collègues et les clients</b>							
J'aime le contact avec les gens et je respecte les autres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je me considère compétent pour fournir des informations sur mon travail d'une manière compréhensible.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mon comportement de travail s'oriente fortement vers les besoins des clients.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'aborde les autres de manière ouverte et positive, mais avec la distance nécessaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je suis à l'écoute et je m'intéresse à mon interlocuteur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quand je traite des objections, je reste calme et concret.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je supporte bien les déceptions et les défaites.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'endure les conflits et je peux questionner mes propres intérêts de manière critique.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je m'intéresse activement aux expériences des autres et je reste ouvert d'esprit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'aime travailler en groupe et j'ai un bon esprit d'équipe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Même s'il y a des différences, j'établis un consensus au sein du groupe et je m'efforce de trouver des solutions communes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je suis une personne de confiance et fiable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



### Partie C. Informations personnelles

Veillez cocher la réponse appropriée ci-dessous :

	<input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Sexe</b>	<input type="checkbox"/>	homme	
	<input type="checkbox"/>	femme	
<b>Statut familial</b>	<input type="checkbox"/>	célibataire <b>sans</b> enfants	
	<input type="checkbox"/>	célibataire <b>avec</b> enfant(s) Combien d'enfants avez-vous ? _____ Avec combien de vos enfants vivez-vous ? _____	
	<input type="checkbox"/>	en couple <b>sans</b> enfants Vivez-vous avec votre partenaire ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
	<input type="checkbox"/>	en couple <b>avec</b> enfant(s) Vivez-vous avec votre partenaire ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Combien d'enfants avez-vous ? _____ Avec combien de vos enfants vivez-vous ? _____	
<b>Nationalité</b>			
<input type="checkbox"/>	Afghane	<input type="checkbox"/>	Pakistanaise
<input type="checkbox"/>	Éthiopienne	<input type="checkbox"/>	Palestinienne
<input type="checkbox"/>	Érythréenne	<input type="checkbox"/>	Somalienne
<input type="checkbox"/>	Iraqienne	<input type="checkbox"/>	Soudanaise
<input type="checkbox"/>	Iranienne	<input type="checkbox"/>	Syrienne
<input type="checkbox"/>	Yéménite	<input type="checkbox"/>	autre, à savoir : _____

Enfin, veuillez répondre aux trois questions suivantes :

Quel âge avez-vous ?

\_\_\_\_\_

Quel est votre niveau d'études le plus élevé ?

école primaire  école secondaire, niveau : \_\_\_\_\_

études supérieures, à savoir : \_\_\_\_\_

université, diplôme : \_\_\_\_\_

autre, à savoir : \_\_\_\_\_

Quel est votre **niveau de maîtrise de la langue de votre pays hôte** selon le CEFR ?

A0 : Débutant absolu (aucune connaissance de la langue du pays hôte)

A1 : Niveau débutant

A2 : Niveau élémentaire

B1 : Niveau intermédiaire

B2 : Niveau intermédiaire supérieur

C1 : Niveau avancé

C2 : Niveau maîtrise (presque natif)



### Partie D. Votre code d'identification personnel

Veuillez remplir avec soin les informations demandées ci-dessous. Cela génèrera votre code d'identification personnel qui garantira votre anonymat et, en même temps, nous permettra de lier les données de sondage collectées au fil du temps.

1	<p>Veuillez ENTOURER la lettre ci-dessous qui représente la première lettre de votre <b>prénom</b> (par ex. Husain = ... G(H)I).</p> <p>A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z</p>
2	<p>Quelles sont les deux premières lettres (alphabet latin) du <b>prénom de votre mère</b> (par ex. Amina = A M) ?</p> <p> --</p>
3	<p>Veuillez ENTOURER <b>votre</b> mois de naissance.</p> <p>Janvier Février Mars                  Avril                  Mai                  Juin</p> <p>Juillet                  Août                  Septembre                  Octobre                  Novembre                  Décembre</p>
4	<p>Veuillez ENTOURER la lettre qui représente la première lettre de <b>votre</b> ville de naissance in (par ex. Alep = (A)B C ...).</p> <p>A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z</p>
5	<p>Quels sont les deux derniers chiffres de l'année de naissance de <b>votre mère</b> (par ex. 1970) ?</p> <p> 19 --</p>

### Partie E. Autres notes

Y a-t-il autre chose que vous voudriez nous dire ?

-----

-----

-----

-----

### Un grand merci pour votre aide !

Votre équipe d'évaluation RIAC !

En cas de questions ou de commentaires, n'hésitez pas à nous contacter :



Prof. Dr. Uta Wilkens



Pauline Fischer

Université de la Ruhr Bochum  
 Institut des Sciences du Travail  
 Chaire pour l'Emploi, les Ressources Humaines et  
 la Direction  
 Universitätsstraße 150  
 44780 Bochum  
[www.apf.ruhr-uni-bochum.de](http://www.apf.ruhr-uni-bochum.de)  
[pauline.fischer@rub.de](mailto:pauline.fischer@rub.de)  
 +49 (0)234 32 – 27872



### **Mention légale**

Cette publication a reçu le soutien financier du Programme de l'UE pour l'emploi et l'innovation sociale « EaSI » (2014-2020). Pour plus d'informations, veuillez consulter le site suivant :

<http://ec.europa.eu/social/easi>

Les informations contenues dans cette publication ne reflètent pas nécessairement la position officielle de la Commission européenne.